



ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

គណៈកម្មាធិការជាតិរៀបចំការបោះឆ្នោត

របាយការណ៍
សវនកម្មផ្ទៃក្នុងលើបញ្ជីបោះឆ្នោតឆ្នាំ ២០១២

I. សេចក្តីផ្តើម

គ្រប់ប្រទេសនៅលើសកលលោក ដែលប្រើបញ្ជីបោះឆ្នោតសំរាប់កំណត់ភាពមានសិទ្ធិចូលរួម នៅក្នុងការបោះឆ្នោត បានប្រឹងប្រែងយ៉ាងខ្លាំងក្នុងការធ្វើឲ្យបញ្ជីបោះឆ្នោតមានភាពសុក្រិត ជឿសរវាងការបាត់បង់សិទ្ធិរបស់ពលរដ្ឋ រួមទាំងការលួចបន្លំបោះឆ្នោតទៀតផង ។ ទោះបីជាមានការប្រឹងប្រែងសំរិតសំរាំងក្នុងការរៀបចំបញ្ជីបោះឆ្នោតក៏ដោយ ក៏បញ្ជីបោះឆ្នោតមិនអាចមានភាពសុក្រិត ១០០ % ដែរ ហើយប្រទេសខ្លះមិនអាចគណនាភាគរយអ្នកបោះឆ្នោត តាមចំនួនអ្នកបោះឆ្នោតនៅក្នុងបញ្ជីបោះឆ្នោតទៀតផង ។ ស្របតាមច្បាប់ជាធរមាន គ.ជ.ប បានរៀបចំបទបញ្ជា និងនីតិវិធីសំរាប់ឲ្យក្រុមប្រឹក្សា និងស្មៀនឃុំសង្កាត់អនុវត្តរៀបចំបញ្ជីបោះឆ្នោត និងសំរាប់ គ.ជ.ប ត្រួតពិនិត្យតែតំរូវការងាររបស់ក្រុមប្រឹក្សា និងស្មៀនឃុំ សង្កាត់ ។

II. គោលបំណង

- ការធ្វើសវនកម្មផ្ទៃក្នុងលើបញ្ជីបោះឆ្នោតឆ្នាំ ២០១២ នេះ ក្នុងគោលបំណង ៖
- បញ្ជាក់ភាពសុចរិតរបស់ គ.ជ.ប លើការរៀបចំបញ្ជីបោះឆ្នោត
 - កំណត់គុណភាពបញ្ជីបោះឆ្នោតឆ្នាំ ២០១២
 - កំណត់ភាពត្រឹមត្រូវនៃការអះអាងរបស់ NGOs លើការបាត់ឈ្មោះអ្នកមានសិទ្ធិបោះឆ្នោតក្នុងបញ្ជីបោះឆ្នោតឆ្នាំ ២០១២
- គ.ជ.ប បានជូលក្រុមហ៊ុនសវនកម្មឯកជនមួយឲ្យធ្វើសវនកម្មលើបញ្ជីបោះឆ្នោតឆ្នាំ ២០១២ ។ បច្ចេកទេសត្រូវបានកំណត់ទាំងស្រុងដោយក្រុមហ៊ុនសវនកម្ម ហើយ គ.ជ.ប ផ្តល់បុគ្គលិក ០៥នាក់ និងកុំព្យូទ័រ ៥គ្រឿង សំរាប់ជួយស្វែងរកឈ្មោះអ្នកបោះឆ្នោតក្នុងបញ្ជីបោះឆ្នោត ។

III. លទ្ធផលសង្ខេប

- តាមរបាយការណ៍សវនកម្មរបស់ក្រុមហ៊ុនសវនកម្ម គ.ជ.ប សូមសង្ខេបលទ្ធផលដែលជាចំណុចសំខាន់ៗ ដូចខាងក្រោម ៖
- អ្នកអះអាងថា បានចុះឈ្មោះបោះឆ្នោតមានចំនួន ៩១%
 - អ្នកអះអាងថា មិនបានចុះឈ្មោះបោះឆ្នោតមានចំនួន ៩%

- ក្នុងចំណោមអ្នកបានអះអាងថា បានចុះឈ្មោះបោះឆ្នោតចំនួន ៩១% មានអ្នកមានឈ្មោះក្នុងបញ្ជីបោះឆ្នោតចំនួន ៩៧% និងអ្នកគ្មានឈ្មោះក្នុងបញ្ជីបោះឆ្នោតចំនួន ៣%
- ក្រុមពលរដ្ឋដែលមានអាយុចាប់ពី ១៨ឆ្នាំ ទៅ ២៤ឆ្នាំ បានចុះឈ្មោះ ៦៧%
- ក្រុមពលរដ្ឋដែលមានអាយុចាប់ពី ២៥ឆ្នាំ ទៅ ៣៤ឆ្នាំ បានចុះឈ្មោះ ៩៥%
- ក្រុមពលរដ្ឋដែលមានអាយុចាប់ពី ៣៥ឆ្នាំ ទៅ ៤៤ឆ្នាំ បានចុះឈ្មោះជាង ៩៩%
- ក្រុមពលរដ្ឋដែលមានអាយុចាប់ពី ៤៥ឆ្នាំ ទៅ បានចុះឈ្មោះជាង ៩៩%
- ខេត្តចុះឈ្មោះបានច្រើនជាងគេ គឺខេត្ត ព្រះវិហារ ៩៧% ក្រចេះ ៩៧% រតនគិរី ៩៦% កំពង់ធំ ៩៥% តាកែវ ៩៥%
- ខេត្តចុះឈ្មោះបានតិចជាងគេ គឺខេត្ត ប៉ៃលិន ៨៥% សៀមរាប ៨៤% បន្ទាយមានជ័យ ៨៤% ព្រះសីហនុ ៧៦% កោះកុង ៦៥%
- ក្នុងចំណោមប្រជាពលរដ្ឋដែលអះអាងមិនបានចុះឈ្មោះបោះឆ្នោតចំនួន ៩% មានប្រជាពលរដ្ឋ ដែលមានអាយុ ១៨ឆ្នាំ គិតដល់ថ្ងៃបោះឆ្នោតចំនួន ២០% មិនបានចុះឈ្មោះបោះឆ្នោត
- ក្នុងចំណោមប្រជាពលរដ្ឋដែលអះអាងមិនបានចុះឈ្មោះបោះឆ្នោតចំនួន ៩% មានប្រជាពលរដ្ឋតែ ២% បញ្ជាក់ថា ការចុះឈ្មោះបោះឆ្នោតមានភាពពិបាកស្មុគស្មាញ
- ក្នុងចំណោមប្រជាពលរដ្ឋដែលអះអាងបានចុះឈ្មោះបោះឆ្នោតចំនួន ៩១% មានប្រជាពលរដ្ឋ ៩៣% បានចុះឈ្មោះបោះឆ្នោតនៅកន្លែងស្នាក់នៅអចិន្ត្រៃយ៍ ហើយប្រជាពលរដ្ឋចំនួន ៧% បានចុះឈ្មោះនៅកន្លែងផ្សេងពីកន្លែងគាត់រស់នៅ
- ក្នុងចំណោមប្រជាពលរដ្ឋដែលអះអាងបានចុះឈ្មោះបោះឆ្នោត មានអ្នកចុះឈ្មោះបោះឆ្នោតលើកទី ១ ចំនួន ៦%
- អ្នកមានបំណងទៅបោះឆ្នោតមានចំនួន ៩៦% លើអ្នកអះអាងថា បានចុះឈ្មោះចំនួន ៩១%
- ប្រជាពលរដ្ឋខ្លះមានឈ្មោះ២ផ្សេងគ្នាទាំងស្រុង ដែលនាំឲ្យចាំមិនច្បាស់អំពីឈ្មោះដែលត្រូវបានយកទៅចុះឈ្មោះបោះឆ្នោត
- ប្រជាពលរដ្ឋខ្លះបានចុះឈ្មោះ តែភ្លេចថា បានចុះឈ្មោះ

IV. លទ្ធផលលើភាពពេញលេញ (Completeness) នៃបញ្ជីបោះឆ្នោតឆ្នាំ ២០១២

ដើម្បីធានាបញ្ជាក់ថា ឈ្មោះអ្នកមានសិទ្ធិបោះឆ្នោត ដែលអះអាងថា បានចុះឈ្មោះបោះឆ្នោតពិតជាមាននៅក្នុងបញ្ជីបោះឆ្នោតឆ្នាំ ២០១២ ក្រុមហ៊ុនសវនកម្មឯករាជ្យបានរកឈ្មោះអ្នកទាំងអស់នេះ នៅក្នុងបញ្ជីឈ្មោះអ្នកបោះឆ្នោតតាមរយៈកុំព្យូទ័រដែលមានមន្ត្រី គ.ជ.ប ជាសាក្សី និងជាជំនួយការផ្នែកកុំព្យូទ័រ ។ ការស្វែងរកឈ្មោះទាំងអស់នេះ ត្រូវបានធ្វើជា ២ ដំណាក់កាល ។

- ដំណាក់កាលទី ១ ត្រូវបានធ្វើនៅក្នុងមូលដ្ឋានសម្ភាសន៍ភ្លាមៗលើឈ្មោះអ្នកមានសិទ្ធិបោះឆ្នោតទាំងអស់ដែលបានអះអាងថា បានចុះឈ្មោះបោះឆ្នោត ។ ក្នុងការរកលើកដំបូងនេះឈ្មោះអ្នកអះអាងថា បានចុះឈ្មោះបោះឆ្នោតមានសល់មួយចំនួនរកមិនឃើញក្នុងបញ្ជីបោះឆ្នោត ។

- ដំណាក់កាលទី ២ ត្រូវបានធ្វើក្រោយពីបញ្ចប់ការងារនៅតាមមូលដ្ឋាន ដោយក្រុមហ៊ុនសវនកម្មបានបន្តរកឈ្មោះអ្នកមិនទាន់រកឃើញនៅមជ្ឈមណ្ឌលកុំព្យូទ័រ (NECC) របស់ គ.ជ.ប ថែមទៀត ។

១- លទ្ធផលធ្វើនៅមូលដ្ឋាន

សវនកម្មត្រូវបានធ្វើទូទាំង ២៤ រាជធានី/ខេត្ត លើប្រជាពលរដ្ឋគ្រប់អាយុបោះឆ្នោតចំនួន ២,៤៧២នាក់ តាមបច្ចេកទេសកំណត់ដោយក្រុមហ៊ុនសវនកម្ម ។ យើងបានលទ្ធផលពីមូលដ្ឋានដូចខាងក្រោម ៖

បរិយាយ	ចំនួន	ភាគរយ
ប្រជាពលរដ្ឋមានសិទ្ធិបោះឆ្នោត	២,៤៧២ នាក់	១០០%
ប្រជាពលរដ្ឋបានអះអាងថា បានចុះឈ្មោះបោះឆ្នោត	២,២៣៦ នាក់	៩១%
ប្រជាពលរដ្ឋបានអះអាងថា មិនបានចុះឈ្មោះបោះឆ្នោត	២៣៦ នាក់	៩%

លទ្ធផលនៃការផ្ទៀងផ្ទាត់ឈ្មោះរបស់ប្រជាពលរដ្ឋដែលបានអះអាងថា បានចុះឈ្មោះបោះឆ្នោតចំនួន ២,២៣៦នាក់ ទៅនឹងបញ្ជីបោះឆ្នោតឆ្នាំ ២០១២ គឺ ៖

បរិយាយ	ចំនួន	ភាគរយ
អ្នកអះអាងថា បានចុះឈ្មោះបោះឆ្នោត	២,២៣៦ នាក់	១០០%
អ្នកមានឈ្មោះក្នុងបញ្ជីបោះឆ្នោតឆ្នាំ ២០១២	២,០៣៨ នាក់	៩១%
អ្នកគ្មានឈ្មោះក្នុងបញ្ជីបោះឆ្នោតឆ្នាំ ២០១២	១៩៨ នាក់	៩%

២- លទ្ធផលបន្ថែមនៅ គ.ជ.ប

ក្រុមហ៊ុនសវនកម្ម និង NECC បន្តរកឈ្មោះអ្នកដែលមិនទាន់បានឃើញកាលពីនៅមូលដ្ឋានចំនួន ១៩៨នាក់ បន្តទៅទៀត ដើម្បីឲ្យប្រាកដថា ពិតជាគ្មានឈ្មោះនៅក្នុងបញ្ជីបោះឆ្នោតឆ្នាំ ២០១២ មែន ឬ យ៉ាងណា ។

- អ្នកមិនទាន់រកឃើញនៅមូលដ្ឋាន មានចំនួន ១៩៨ នាក់
- អ្នកបានរកឃើញបន្ថែមនៅ NECC មានចំនួន ១៣១ នាក់
- អ្នកមិនត្រូវបានរកឃើញនៅ NECC មានចំនួន ៦៧ នាក់

តាមការរកឃើញថ្មីនេះ យើងបានលទ្ធផលលើភាពពេញលេញនៃបញ្ជីបោះឆ្នោតឆ្នាំ ២០១២ ដូចខាងក្រោម ៖

បរិយាយ	ចំនួន	ភាគរយ
អ្នកអះអាងបានចុះឈ្មោះបោះឆ្នោត	២,២៣៦ នាក់	១០០%
អ្នកមានឈ្មោះក្នុងបញ្ជីបោះឆ្នោតឆ្នាំ ២០១២	២,១៦៩ នាក់	៩៧%
អ្នកគ្មានឈ្មោះក្នុងបញ្ជីបោះឆ្នោតឆ្នាំ ២០១២	៦៧ នាក់	៣%

៣- មូលហេតុនៃភាពខុសគ្នារវាងលទ្ធផលពីមូលដ្ឋាន និងលទ្ធផលបន្ថែមនៅ គ.ជ.ប

ការអះអាងនៅមូលដ្ឋាន	ការអះអាងធ្វើនៅ NECC
<ul style="list-style-type: none"> • រកក្នុងបញ្ជីបោះឆ្នោតលើមនុស្ស ២,២៣៦នាក់ • រយៈពេលខ្លី • មិនបានប្រើសេចក្តីណែនាំឲ្យបោះឆ្នោតបានប្រុងប្រយ័ត្ន កុំឲ្យមានកំរិតបច្ចេកទេសទាប និងសេវាអ៊ិនធើណែតមានកម្រិត ។ 	<ul style="list-style-type: none"> • រកក្នុងបញ្ជីបោះឆ្នោតលើមនុស្ស ១៩៨ នាក់ • រយៈពេលវែង • បានប្រើសេចក្តីណែនាំឲ្យបោះឆ្នោតបានប្រុងប្រយ័ត្ន • កុំឲ្យមានកំរិតបច្ចេកទេសខ្ពស់

៤. មូលហេតុនៃអ្នកគ្មានឈ្មោះចំនួន៦៧នាក់នៅក្នុងបញ្ជីបោះឆ្នោតឆ្នាំ ២០១២

ការរកតាមកុំព្យូទ័រនៅ NECC បង្ហាញថា៖

- ០១នាក់ ត្រូវលុបនៅឆ្នាំ ២០០៩
- ០១នាក់ ត្រូវលុបនៅឆ្នាំ ២០១០
- ០១នាក់ ត្រូវលុបនៅឆ្នាំ ២០១២
- ៦៤នាក់ គ្មានឈ្មោះក្នុងបញ្ជីបោះឆ្នោតតាំងពីមុនឆ្នាំ ២០០៦

V. ការស្វែងរកឈ្មោះអ្នកអះអាងមិនបានចុះឈ្មោះបោះឆ្នោត

នៅកន្លែងមូលដ្ឋាននៃការធ្វើសំភាសន៍ ក្រុមហ៊ុនសវនកម្មមិនបានរកឈ្មោះអ្នកអះអាងថាមិនបានចុះឈ្មោះបោះឆ្នោត ដើម្បីបញ្ជាក់ថា ឈ្មោះរបស់គាត់ពិតប្រាកដជាគ្មាននៅក្នុងបញ្ជីបោះឆ្នោតទេ គឺថា បើគាត់អះអាងថា គាត់មិនបានចុះឈ្មោះបោះឆ្នោតនោះ ក្រុមហ៊ុនសវនកម្មគ្រាន់តែសួរហេតុផលនៃការមិនបានចុះឈ្មោះ រួចបញ្ចប់ការធ្វើសំភាសន៍តែម្តង ។

ដើម្បីភាពប្រាកដប្រជានៃការចុះឈ្មោះបោះឆ្នោតរបស់ពួកគាត់ គ.ជ.ប បានរកឈ្មោះពួកគាត់នៅក្នុងបញ្ជីបោះឆ្នោតនៃឃុំសង្កាត់ដែលពួកគាត់បានកំពុងរស់នៅតាមកុំព្យូទ័រនៃ NECC ។

ជាលទ្ធផលក្នុងបណ្តាអ្នកអះអាង ២៣៦នាក់ថា មិនបានចុះឈ្មោះបោះឆ្នោត គ.ជ.ប បានរកឃើញឈ្មោះរបស់ពួកគាត់ចំនួន ២៦នាក់ មានឈ្មោះនៅក្នុងបញ្ជីបោះឆ្នោតក្នុងឃុំសង្កាត់ដែលពួកគាត់កំពុងតែរស់នៅ ។

VI. លទ្ធផលលើភាពត្រឹមត្រូវ (Accuracy) នៃបញ្ជីបោះឆ្នោតឆ្នាំ ២០១២

ការកំណត់ភាពត្រឹមត្រូវនៃបញ្ជីបោះឆ្នោត គឺជាការផ្ទៀងផ្ទាត់រវាងទិន្នន័យនៅក្នុងឯកសារបញ្ជាក់ពីអត្តសញ្ញាណផ្លូវការបង្ហាញដោយអ្នកត្រូវបានសម្ភាសន៍ជាមួយនឹងទិន្នន័យរបស់គាត់នៅក្នុងបញ្ជីបោះឆ្នោត ។

ក្រុមហ៊ុនបានធ្វើការងារនេះ ជាពីរដំណាក់កាលដូចភាពពេញលេញនៃបញ្ជីបោះឆ្នោតដែរ គឺដំណាក់កាលនៅមូលដ្ឋាន និងដំណាក់កាលនៅ NECC ។ យើងបានលទ្ធផលនៃភាពត្រឹមត្រូវរបស់បញ្ជីបោះឆ្នោតនៅក្នុងតារាងដូចខាងក្រោម ៖

អ្នកអះអាងថាបានចុះឈ្មោះ ២,២៣៦នាក់

បរិយាយ	គ្រមគ្រូ	មិនគ្រមគ្រូ	គ្មានឈ្មោះក្នុងបញ្ជី២០១២
ឈ្មោះ	៨៤%	១៣%	៣%
ភេទ	៩៤%	៣%	
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំកំណើត	៧២%	២៥%	
អាសយដ្ឋាន	៩៣%	៤%	

VII. ទិសដៅខាងមុខ

ចំពោះបញ្ហាដែលមានលើបញ្ជីបោះឆ្នោត គ.ជ.ប នឹងរកវិធានការដោះស្រាយតាមរយៈបទពិសោធន៍ដែលទទួលបាន តាមរយៈយោបល់របស់ភាគីពាក់ព័ន្ធ និងតាមរយៈសន្និបាតបូកសរុបការងារនៅពេលខាងមុខ ។

VIII. សំណូមពរ

ដើម្បីមានភាពយុត្តិធម៌ចំពោះប្រជាពលរដ្ឋ និង គ.ជ.ប និងដើម្បីផ្តល់ព័ត៌មានត្រឹមត្រូវដល់សាធារណជន ការធ្វើសវនកម្មបញ្ជីបោះឆ្នោតត្រូវធ្វើអោយបានម៉ត់ចត់ ជាក់លាក់ និងស៊ីជម្រៅ ។





Kingdom of Cambodia

Nation Religion King

National Election Committee

SUMMARY REPORT INTERNAL AUDIT OF THE 2012 VOTERS' LISTS

I. INTRODUCTION

Every country worldwide that uses the register of voters as a means for people to have their name on it for voting, works very hard to make sure that the register of voters is accurate in order to avoid not to disfranchise the eligible voters, and to prevent any possible voting frauds. Despite of its efforts and commitment, the voters' lists cannot be 100% perfect. And, in some countries, they cannot base on the voters' lists to calculate the voters turn-out. According to the Cambodian electoral law in effect, NEC has developed its Regulations and Procedures for the commune councils and the clerks to implement when preparing the voters' lists, and for NEC to supervise and correct the registration tasks of the commune councils and the clerks.

II. OBJECTIVES

The internal audit of the 2012 Voters' Lists was done with the following objectives:

- To ensure the honesty of the NEC when preparing the 2012 Voters' Lists;
- To demonstrate the quality of the 2012 Voters' Lists
- To determine the status of the missing names from the 2012 Voters' Lists, as claimed by some NGO's.

NEC commissioned a private and independent research firm to conduct the internal audit of its 2012 Voters' Lists. The technical part of the audit was prepared and implemented by the company. In addition, NEC provides five (5) staff with five (5) laptops to assist the audit firm, in the search of the voters' names in the voters' list, during the fieldwork, upon the company request.

III. SUMMARY OF THE AUDIT RESULTS

In reference to the audit report of the research firm, NEC would like to make a short summary of the key results as follow:

1. 91% claimed they have registered to vote;
2. 9% claimed they have never registered to vote;
3. Among respondents who claimed that they have registered (91%), there are 97% who have their name on the voters' lists, and 3% did not have names on the lists;
4. 67% of people of age between 18-24 years old, have registered to vote;
5. 95% of people of age between 25-34 years old, have registered to vote;
6. 99% of people of age between 35-44 years old, have registered to vote;
7. 99% of people of age of 45 and above, have registered to vote;
8. The provinces that have highest rate of registered voters are: Preah Vihear (97%), Kratie (97%), Ratanak Kiri (96%), Kampong Thom (95%) and Takeo (95%);
9. The provinces that have lowest rate of registered voters are: Pailin (85%), Siem Reap (84%), Banteay Meanchey (84%), Preah Sihanouk (76%) and Koh Kong (65%);
10. Among respondents claimed that they have never registered (9%), there are 20% who turn into 18 years old by the election day, did not registered;

11. Among those who claimed they have never registered (9%), only 2% reported that the registration process is complicated;
12. Among the registered voters (91% of the total sample), 93% registered at their permanent residence, while 7% registered in other areas (of residence);
13. Among those who claimed they have registered to vote, 6% are first time registered voters;
14. Among the registered voters, 96% intend to vote in the upcoming election;
15. Some citizens use two (2) completely different names and forget which one of the name that they have used to register to vote;
16. Some citizens have registered to vote, but forget that they had registered;

IV. COMPLETENESS OF THE 2012 VOTERS' LISTS

To ensure that the names of all eligible voters who said that they "had registered, existed in the voters' lists, the independent audit investigated this case in two (2) stages, with NEC officials as witness and assistance in the computer search:

- The first round was the cross-check of all respondents' names (2,236 registered voters) against the 2012 Voters' Lists (in PDF format), immediately as a field work verification.
- The second round was the pursue of name search of the 198 names that could not be found in the first round, at the NEC Computer Center (NECC).

1. Initial Result Collected at the Field Work

The voters' lists auditing was done at the 24 capital/provinces, with 2,472 eligible voters, using the research methodology designed by the research firm. The initial result provided by the company is shown in the table (1) below:

Table (1): Initial Result Collected at the Field Work (n = 2,472)

DESCRIPTION	SAMPLE SIZE	PERCENTAGE
Eligible voters	2,472	100%
Eligible voters who claimed they have registered	2,236	91%
Eligible voters who claimed that they have never registered	236	9%

The initial result for verifying names of eligible voters who claimed they have registered (2,236) against the 2012 Voters' Lists (Table 2).

Table (2): Verification of Eligible Voters Claimed to Have Registered (n = 2,236)

DESCRIPTION	SAMPLE SIZE	PERCENTAGE
Eligible voters who claimed they have registered	2,236	100%
Eligible voters who claimed they have registered, and their name found in 2012 Voters' Lists	2,038	91%
Eligible voters who claimed that they have registered, but their name not found in the 2012 Voters' Lists	198	9%

2. Final Audit Result (based on the Use of the NECC advanced Capacity)

The audit firm pursued the name search of the 198 names at the NECC to verify whether those 198 names were not in the 2012 Voters' Lists or not. As a result, the second search phase showed as illustrated in the table (3) below.

Table (3): The Final Result of 198 Name' s Search at NECC

DESCRIPTION	SAMPLE SIZE
Eligible voters who claimed that they have registered, but their name not found in the 2012 Voters' Lists	198
Number of names found after using the advanced verification at the NECC	131
Final number of those who claimed that they have registered, but their name was not found in the 2012 Voters' Lists	67

Thus, the final result for the completeness of 2012 Voters' Lists is summarized in table (4) below.

Table (4): Completeness of 2012 Voters' Lists

DESCRIPTION	SAMPLE SIZE	PERCENTAGE
Eligible voters who claimed they have registered	2,236	100%
Eligible voters who claimed they have registered, and their name found in the 2012 Voters' List	2,169	97%
Eligible voters who claimed that they have registered, but name not found in the lists	67	3%

3. Why the Audit Result in the Field Work Is Different From the One at NECC?

Table (5) shows the difference in the capacity of names ' search between the search at the field and the search at the NECC.

Table (5): The Difference Between the Two Names' Search

FIELD WORK SEARCH TASK	DOUBLE CHECKING TASK AT NECC
<ul style="list-style-type: none"> - Find if all 2,236 names are in the Voters' Lists - Short timeframe to complete the verification - Did not use NEC guidelines of "Allow to vote" or "Not allow to vote", applied during the polling - Using the computer verification on the field has a limited search capacity (e.g. limited access to the internet service). 	<ul style="list-style-type: none"> - Investigate only 198 names that were not found in the field work - Have more time to conduct the search of name - Use NEC guidelines of "Allow to vote" or "Not allow to vote", applied during the polling - Technical conduct of name search and verification at NECC has advanced capability

4. Reasons Behind the Missing 67 Eligible Voters from the 2012 Voters' Lists

NECC conducted further checking and verification of the missing names and found that:

- 1 eligible voter's name was deleted in 2009
- 1 eligible voter's name was deleted in 2010

- 1 eligible voter's name was deleted in 2012
- 64 eligible voters' names were not in the voters' list before 2006.

V. VERIFYING FOR NAMES WHO CLAIMED NEVER REGISTER TO VOTE

During the fieldwork, the research firm did not verify the names of those who claimed they have never registered to vote to make sure names were really not in the voters' list. The interviewer of the research firm only asked for reasons why those respondents had never registered to vote and then terminate the interview.

To make sure the correctness of the voters' registration, at the NECC, NEC has conducted further checking for the names of those who mentioned they have never registered to vote, in the 2012 Voters' Lists, in the communes that they claimed currently residing.

As a result, among the 236 informants who claimed they have never registered, the NECC found 26 names in the 2012 Official Voters' Lists, in the location where they currently reside.

VI. ACCURACY OF THE 2012 VOTERS' LISTS

Determining the accuracy of the 2012 Voters' Lists is verifying the personal data of voters' appeared in their official identity card shown by the respondents during the interview against the voters' personal data written in the 2012 Voters' Lists.

The audit firm conducted this task in two phases as it was done for the verification of the completeness of the 2012 Voters' Lists at the NECC. The result of accuracy is shown in table (6) below.

Table (6): Accuracy of the 2012 Voters' Lists; base : Registered voters (n = 2236)

ACCURACY INDICATOR	CORRECT	INCORRECT	MISSING
Name	84%	13%	3%
Address	93%	4%	
Date of birth	72%	25%	
Sex	94%	3%	

VII. FUTURE GOAL/TASK

Regarding the issues raised about the voters' lists, NEC will look into solutions based on past experiences, suggestions of concerned stakeholders, and the post-election conference that will take place after the 2013 Election.

VIII. RECOMMENDATIONS

To be fair to people and to the NEC, and to provide correct information to the public, any audit of the voters' lists should be done with an in-depth and a thorough search.

គណៈកម្មាធិការជាតិរៀបចំការបោះឆ្នោត
 ឯករាជ្យ អព្យាក្រឹត សម្រាប់ យុត្តិធម៌ តម្លាភាព

របាយការណ៍
ស្តីពី
លទ្ធផលសវនកម្មផ្ទៃក្នុងបញ្ជីបោះឆ្នោតឆ្នាំ ២០១២
សំរាប់ការបោះឆ្នោតជ្រើសតាំងតំណាងរាស្ត្រនីតិកាលទី ៥



Prepared : National Election Committee
 Technical : Rapid Asia & BMRS Asia

RAPID ASIA Proprietary M&E Systems
BMRS ASIA BUSINESS AND MARKETING RESEARCH SOLUTIONS

គោលបំណងនៃសវកម្ម

- ▶ ការធ្វើសវនកម្មផ្ទៃក្នុងលើបោះបញ្ជីបោះឆ្នោតឆ្នាំ ២០១២ នេះ ក្នុងគោលបំណង ៖
 - ▶ បញ្ជាក់ភាពសុចរិតរបស់ គ.ជ.ប លើការរៀបចំបញ្ជីបោះឆ្នោត
 - ▶ កំណត់គុណភាពបញ្ជីបោះឆ្នោតឆ្នាំ ២០១២
 - ▶ កំណត់ភាពត្រឹមត្រូវនៃការអះអាងរបស់ NGOs លើការបាត់បង់ឈ្មោះអ្នកមានសិទ្ធិបោះឆ្នោត ក្នុងបញ្ជីបោះឆ្នោតឆ្នាំ ២០១២
- ▶ គ.ជ.ប បានជូលក្រុមហ៊ុនសវនកម្មឯកជនមួយឲ្យធ្វើសវនកម្មលើបញ្ជីបោះឆ្នោតឆ្នាំ ២០១២ ។ បច្ចេកទេសត្រូវបានកំណត់ទាំងស្រុងដោយក្រុមហ៊ុនសវនកម្មហើយ គ.ជ.ប ផ្តល់បុគ្គលិក ០៥នាក់ និងកុំព្យូទ័រ ៥គ្រឿង សំរាប់ជួយស្វែងរកឈ្មោះអ្នកបោះឆ្នោតក្នុងបញ្ជីបោះឆ្នោត ។

វិធីសាស្ត្រ



សំណាកចំនួន 2,472 សំណាក
(ទាំង ២៤ រាជធានី ខេត្ត)



គន្លឹះសំខាន់ ៣ ដែលធានាគុណភាព

▶ អ្នកចុះឈ្មោះបោះឆ្នោត (Voter Registration)



▶ ភាពពេញលេញនៃបញ្ជីឈ្មោះបោះឆ្នោត (Completeness)



▶ ភាពត្រឹមត្រូវនៃបញ្ជីឈ្មោះបោះឆ្នោត (Accuracy)



I- អ្នកចុះឈ្មោះបោះឆ្នោត
ចំនួនអ្នកចុះឈ្មោះបោះឆ្នោតតាមអាយុ

Have Ever Registered to Vote



Registration by Age

Base: Registered Voters (n=2236)

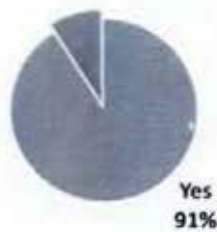
Age Group	Total (%)
18 – 24	67
25 – 34	95
35 – 44	> 99
45 and older	> 99

Overall voter registration was 91 percent. Looking across different demographics and economic profiles, registration was found to be quite uniform but not for age. Voter registration was found to be significantly lower in the 18-24 year age bracket with 67 percent on average.



I- អ្នកចុះឈ្មោះបោះឆ្នោត
ប្រៀបធៀបចំនួនអ្នកចុះឈ្មោះបោះឆ្នោតតាមរាជធានី ខេត្តទាំង ២៤

Have Ever Registered to Vote



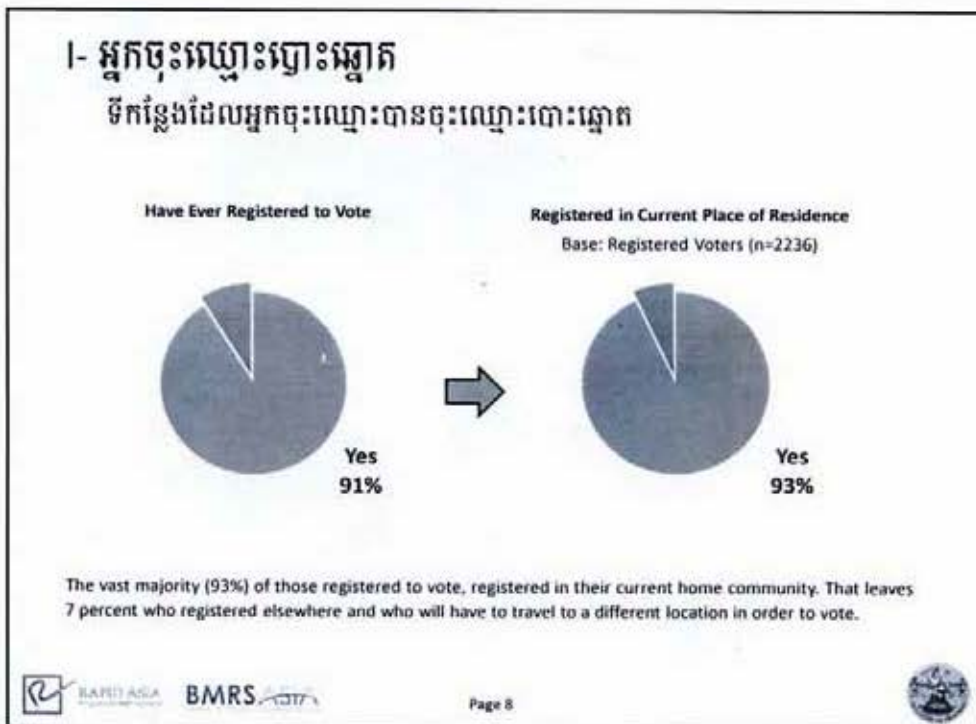
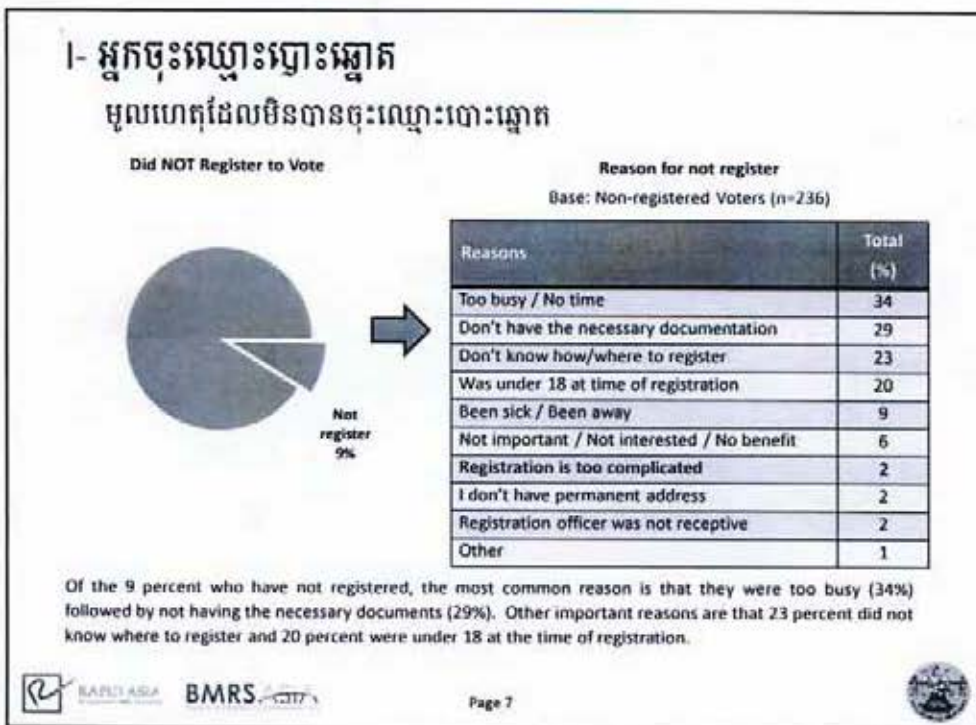
Registration by Province

Base: Registered Voters (n=2236)

Provinces with highest registration rate	Total (%)
Preah Vihear	97
Kratie	97
Ratanakiri	96
Kampong Thom	95
Takeo	95
Provinces with lowest registration rate	Total (%)
Palin	85
Siem Reap	84
Banteay Meanchey	84
Preah Sihanouk	76
Koh Kong	65

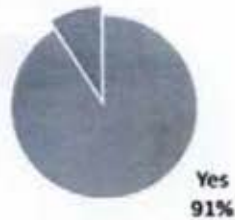
Overall voter registration was 91 percent. Voter registration varied between provinces. Preah Vihear and Kratie came in on top with total registration of 97 percent on average. Koh Kong was found to have the lowest registration rate with 65 percent followed by Preah Sihanouk with 76 percent.



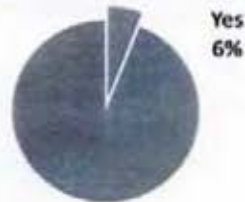


I- អ្នកចុះឈ្មោះបោះឆ្នោត
អ្នកចុះឈ្មោះបោះឆ្នោតលើកទី ១

Have Ever Registered to Vote



Registered for the First Time
 Base: Registered Voters (n=2236)

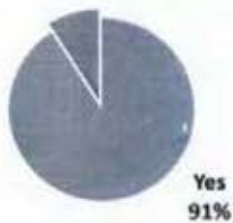


Cambodia has a very young population and it was expected to see a large proportion of people who registered for the first time. In total, 6 percent of all registrations were first time registrations, which appears on the lower side. The reason for this is the relatively lower registration level found in the younger age segments.



I- អ្នកចុះឈ្មោះបោះឆ្នោត
អ្នកបានចុះឈ្មោះបោះឆ្នោតមានបំណងទៅបោះឆ្នោត

Have Ever Registered to Vote



Likelihood of Voting
 Base: Registered Voters (n=2236)



Nearly all registered voters (96%) said they are likely or very likely to vote. Only 4 percent said they are somewhat likely and nobody said they don't intent to vote.



II- ភាពពេញលេញនៃសញ្ញាឈ្មោះបោះឆ្នោត (Completeness)

Comparison between identification documents and voter register

Vital Information	Outcome	(%)
Eligible voters Base: n=2472	Registered voters	91
	Non-registered voters	9
Registered voters Base: n=2236	Correct name on voter register	84
	Voter registered but name incorrect	13
	Name missing from voter register	3

In terms of completeness, 84 percent of registered voters could be found on the 2012 voter register under the correct name as checked against their identification documents. However, a further 13 percent of voters were found on the register but their name was incorrect and did not match their identification documents leaving 3 percent of voters missing from the register.



III- ភាពត្រឹមត្រូវនៃសញ្ញាឈ្មោះបោះឆ្នោត (Accuracy)

Comparison between identification documents and voter register

Vital Information	Outcome	(%)
Eligible voters Base: n=2472	Registered voters	91
	Non-registered voters	9
Registered voters Base: n=2236	Correct name on 2012 voter register	84
	Correct sex	94
	Correct date of birth	72
	Correct address	93

In terms of accuracy of vital information of the 2012 voter register, sex was correct in 94 percent of cases followed by correct address with 93 percent. The name of the voter was correct in 84 percent of cases and date of birth was found to be least accurate at 72 percent. For sex, address and date of birth the information was in most cases missing rather than being incorrect.



ទិសដៅខាងមុខ

ចំពោះបញ្ហាដែលមានលើបញ្ជីបោះឆ្នោត គ.ជ.ប នឹងរកវិធានការដោះស្រាយតាមរយៈបទពិសោធន៍ដែលទទួលបាន តាមរយៈយោបល់របស់ភាគីពាក់ព័ន្ធ និងតាមរយៈសន្និបាតប្រកួសប្រកាសការងារនៅពេលខាងមុខ ។

សំណូមពរ

ដើម្បីមានភាពយុត្តិធម៌ចំពោះប្រជាពលរដ្ឋ និង គ.ជ.ប និងដើម្បីផ្តល់ព័ត៌មានត្រឹមត្រូវដល់សាធារណជន ការធ្វើសវនកម្មបញ្ជីបោះឆ្នោតត្រូវធ្វើអោយបានម៉ត់ចត់ ជាក់លាក់ និងស៊ីជម្រៅ ។



អំពាវនាវ

- ដើម្បីជួយសំរួលដល់អ្នកបោះឆ្នោតក្នុងការស្វែងរកឈ្មោះ និងទិន្នន័យក្នុងបញ្ជីបោះឆ្នោត និងទីតាំងការិយាល័យបោះឆ្នោត សូមទូរស័ព្ទមកកាន់លេខដូចខាងក្រោម ៖
 011
 099
 086
 081
 016



98 77 66



ឬចូលក្នុងគេហទំព័រ ដែល គ.ជ.ប បានបង្ហោះបញ្ជីបោះឆ្នោតផ្លូវការ ដែលមានអាសយដ្ឋាន www.voterlist.org.kh ។

- លោកអ្នកចង់ដឹងព័ត៌មានស្តីពីការបោះឆ្នោតជ្រើសតាំងតំណាងរាស្ត្រនីតិកាលទី ៥ លោកអាចស្តាប់សារឆ្លើយតបជាសម្លេងដោយឥតគិតថ្លៃ ត្រាន់តែចុចលេខ 1285 លើទូរស័ព្ទដៃរបស់លោកអ្នក រួចស្តាប់តាមការណែនាំ ។



សូមអរគុណ

